

# Top Color



Riv.:Top Khaki, Top Sand, Water Khaki, Glazy Sand, Dim Khaki.  
Pav.:Link Khaki.



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color

14 x 56 - 5 1/2" x 22"



53 TOP PEARL  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOPEA14** ▲



53 TOP SAND  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOSAN14** ▲



55 TOP TURQUOISE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOTUR00**



55 TOP SUN  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOSUN00**



55 TOP SKY  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOSKY00** ▲



55 TOP LIME  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOLIM00**



55 TOP MAUVE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOMAU00**



55 TOP KHAKE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSATOKAH00** ▲

# Top Color



Riv.: Top Lime, Short Mauve, England Verde.  
Pav.: Link Lime.



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color

14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**70** SHORT PEARL  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHPEA01**



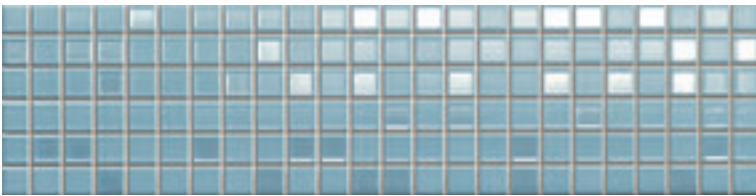
**70** SHORT SAND  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHSAN01**



**70** SHORT TURQUOISE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHTUR01**



**70** SHORT SUN  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHSUN01**



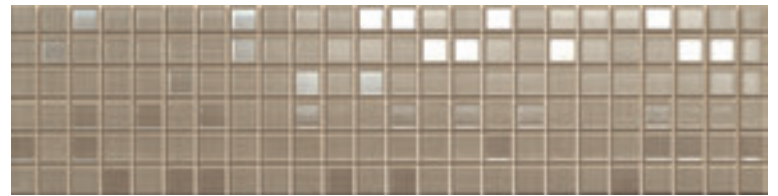
**70** SHORT SKY  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHSKY01**



**70** SHORT LIME  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHLIM01**



**70** SHORT MAUVE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHMAU01**



**70** SHORT KHAKI  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSASHKAH01**



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**31** DINER TURCHESE  
14x56 - 5 1/2" x 22" **CSADINTU14**



**31** DINER KHAKI  
14x56 - 5 1/2" x 22" **CSADINKH14**



**15** ENGLAND TURCHESE  
4,5x56 - 1 3/4" x 22" **CSAENG TU01**



**15** ENGLAND KHAKI  
4,5x56 - 1 3/4" x 22" **CSAENG KH01**



**31** DINER ARANCIO  
14x56 - 5 1/2" x 22" **CSADINAR14**



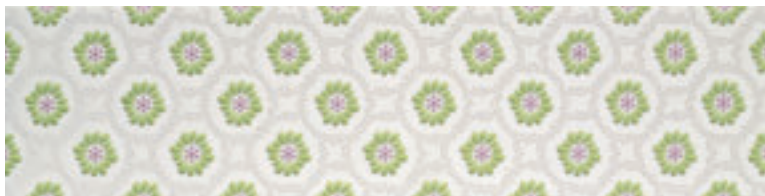
**31** DINER VIOLA  
14x56 - 5 1/2" x 22" **CSADINVI14**



**15** ENGLAND ARANCIO  
4,5x56 - 1 3/4" x 22" **CSAENGAR01**



**15** ENGLAND VIOLA  
4,5x56 - 1 3/4" x 22" **CSAENGVI01**



**31** DINER VERDE  
14x56 - 5 1/2" x 22" **CSADINVE14**



**15** ENGLAND VERDE  
4,5x56 - 1 3/4" x 22" **CSAENGVE01**



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

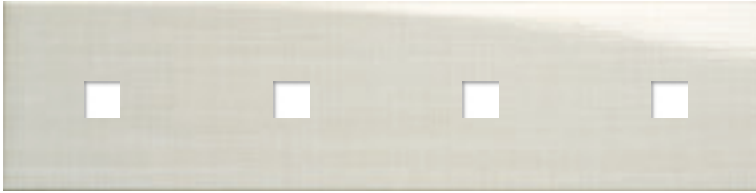
WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**20** GLAZY PEARL  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLPEA01**



**20** GLAZY SAND  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLSAN01**



**20** GLAZY TURQUOISE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLTUR01**



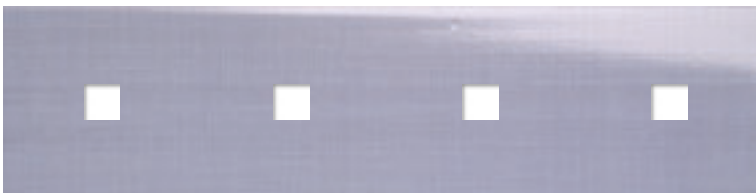
**20** GLAZY SUN  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLSUN01**



**20** GLAZY SKY  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLSKY01**



**20** GLAZY LIME  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLLIM01**



**20** GLAZY MAUVE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLMAU01**



**20** GLAZY KHAKE  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGLKHA01**



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**41** DIM TURQUOISE  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMTU01**



**41** DIM SKY  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMSK01**



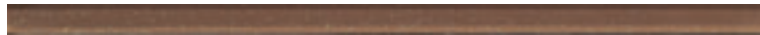
**41** DIM MAUVE  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMMA01**



**41** DIM SUN  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMSU01**



**41** DIM LIME  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMLI01**



**41** DIM KHAKI  
2,5x56 - 1"x22" **CSADIMKH01**



**29** HILLY ARGENTO  
1,5x56 - 3/4"x22" **CSAHIARG01**



**29** HILLY ORO  
1,5x56 - 3/4"x22" **CSAHIORO01**



**24** WATER TURQUOISE  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWATUR04**



**24** WATER SKY  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWATSKY04**



**24** WATER MAUVE  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWAMAU04**



**24** WATER SUN  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWASUN04**



**24** WATER LIME  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWALIM04**



**24** WATER KHAKI  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWAKHA04**



**29** WATER ARGENTO  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWAARG04**



**29** WATER ORO  
2,5x2,5 - 1"x1" (comp 4 pz) **CSAWAORO04**

### Abbinabile ai fondi

Maching plain-tiles - Zur Grundfliesen - Combinable aux fonds  
Сочетается с фоновой плиткой:

HILLY ARGENTO PEARL, TURQUOISE, SKY, MAUVE.  
HILLY ORO SAND, SUN, LIME, KHAKI.



PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**36** GRADUAL  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSAGRADU14**

Abbinabile ai fondi  
Maching plain-tiles - Zur Grundfliesen - Combinable aux fonds  
Сочетается с фоновой плиткой:

PEARL, TURQUOISE, MAUVE, SAND, SUN, LIME, KHAKI, SKY.



**17** DYED COLD  
4,5x56 - 1 3/4"x22" **CSADYCOL01**

Abbinabile ai fondi  
Maching plain-tiles - Zur Grundfliesen - Combinable aux fonds  
Сочетается с фоновой плиткой:

PEARL, TURQUOISE, MAUVE, SKY.



**17** DYED HOT  
4,5x56 - 1 3/4"x22" **CSADYHOT01**

Abbinabile ai fondi  
Maching plain-tiles - Zur Grundfliesen - Combinable aux fonds  
Сочетается с фоновой плиткой:

SAND, SUN, LIME, KHAKI.



**32** RULED MULTI  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSARUMUL14**



**32** RULED FROST  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSARUFRO14**



**13** BLOB MULTI  
4,5x56 - 1 3/4"x22" **CSABLMUL01**



**13** BLOB FROST  
4,5x56 - 1 3/4"x22" **CSABLFRO01**



**32** RULED WARM  
14x56 - 5 1/2"x22" **CSARUWAR14**



**13** BLOB WARM  
4,5x56 - 1 3/4"x22" **CSABLWAR01**

Abbinabile ai fondi  
Maching plain-tiles - Zur Grundfliesen - Combinable aux fonds - Сочетается с фоновой плиткой:

RULED MULTI - BLOB MULTI  
RULED WARM - BLOB WARM  
RULED FROST - BLOB FROST

PEARL, TURQUOISE, SKY, MAUVE, SAND, SUN, LIME, KHAKI.  
SAND, SUN, LIME, KHAKI.  
PEARL, TURQUOISE, SKY, MAUVE.





PIASTRELLE  
IN PASTA BIANCA

WHITE BODY TILES

WEISSSCHERBIGE  
FLIESEN

CARREAUX  
EN PATE BLANCHE

ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

# Top Color 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



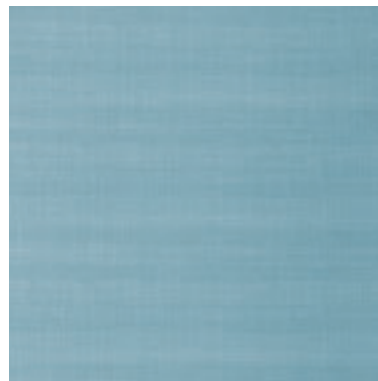
**Pavimento coordinato in Gres Porcellanato Smaltato.**  
Combined Glazed Porcelain floor-tiles.  
Weisscherbige Bodenfliesen passend zu Wandfliesen.  
Coordonnés aux carreaux de sol en grés cérame émaillé.  
Напольная плитка из Глазурованного Керамогранита.  
EN 14411 APPENDICE G BIa GL



53 LINK PEARL 30x30 - 12"x12" **CSALIPEA00** [3]



53 LINK TURQUOISE 30x30 - 12"x12" **CSALITURO0** [3]



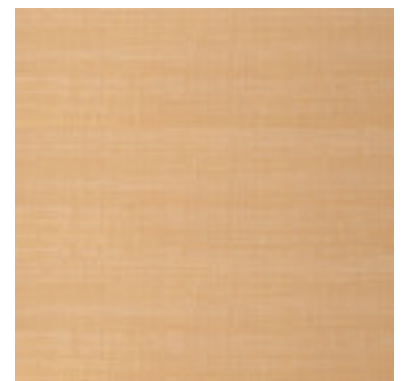
53 LINK SKY 30x30 - 12"x12" **CSALISKY00** [3]



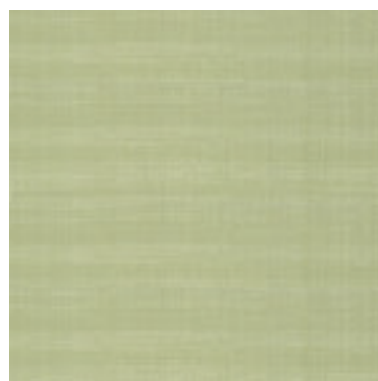
53 LINK MAUVE 30x30 - 12"x12" **CSALIMAU00** [3]



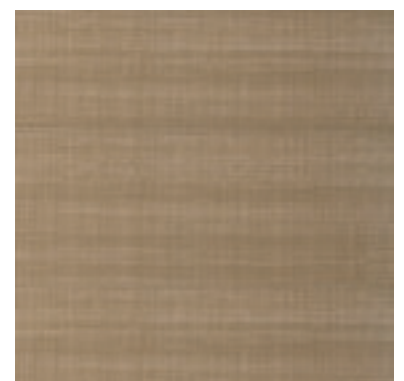
53 LINK SAND 30x30 - 12"x12" **CSALISAN00** [3]



53 LINK SUN 30x30 - 12"x12" **CSALISUN00** [3]



53 LINK LIME 30x30 - 12"x12" **CSALILIM00** [3]



53 LINK KHAKI 30x30 - 12"x12" **CSALIKHA00** [3]

**SCHEDA TECNICA**  
**TECHNICAL DATA,**  
**TECHNISCHE DATEN,**  
**DONNEES TECHNIQUES**  
**ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

PIASTRELLE WHITE BODY TILES WEISSSCHERBIGE CARREAUX ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ  
 IN PASTA BIANCA FLIESEN EN PATE BLANCHE ГЛИНЫ

EN 14411 APPENDICE L BIII GL

**Top Color** 14 x 56 - 5 1/2" x 22"



**PEZZI SPECIALI - SPECIAL PIECES - SPEZIAL-STÜCKE - PIÈCES SPECIALES - СПЕЦИАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ**

- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP PEARL
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP SAND
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP TURQUOISE
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP SUN
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP SKY
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP LIME
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP MAUVE
- 1,5 x 28 - 3/4" x 11" **18** QR TOP КХАКИ

- CSAQRTPE15**
- CSAQR TSA15**
- CSAQR TTU15**
- CSAQR TSU15**
- CSAQR TSK15**
- CSAQR TLI15**
- CSAQR TMA15**
- CSAQR TKH15**

**QUARTER ROUND**  
 1,5x28 - 3/4"x11"



**DATI TECNICI FORMATI TECHNICAL DATA - SIZES**  
**TECHNISCHE DATEN - FORMATE TECHNIQUES - FORMATS**  
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ФОРМАТОВ**

EUROPALLETS									
Formato	cm. - pollici	Pezzi cartone	m² x cartone	Kg. x cartone	Kg. x m²	Cartoni x pallet	m² x pallet	Kg. x pallet	Spessore mm.
Format	cm. - inch	Pcs/carton	m² x carton	Kg./carton	Kg./m²	Cart. x palette	m² x palette	Kg./palette	Thickness mm.
Size	cm. - inch	Штук в коробке	м²/коробка	кг в коробке	кг/м²	Коробок в палете	м²/палета	кг/палета	Толщина mm.
форматы	cm. - inch								
14X56 - 5 1/2"X22"		10	0,79	13,7	17,3	84	66,4	1.151	9,4
14X56 - 5 1/2"X22"(Short)		6	0,47	8,1	17,3	24	11,3	194	9,4
30X30 - 12"x12"(Link)		15	1,35	25	18,5	40	54	1.000	8,4

**DATI TECNICI DECORI TECHNICAL DATA - DECORS**  
**TECHNISCHE DATEN - DEKORE TECHNIQUES - DECORS**  
**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДЕКОРОВ**

Nome	Formato	cm.	Pezzi cartone	Pezzi comp	Comp x cart	Pannelli x cart
Name	Format	cm.	Pcs/carton	Pcs/set	Set/carton	Pannello/carton
Nom	Size	cm.	Штук в коробке	Штук в композиции	Композиций в коробке	Панелей в коробке
Название	форматы	cm.				
RULED	14X56		6			
BLOB	4,5X56		12			
DIM	2,5X56		20			
GLAZY	14X56		6			
WATER	2,5X2,5			4		
GRADUAL	* 14X56		6			
DYED	* 4,5X56		21			
HILLY	1,5X28		14			
DINNER	14x56		6			
ENGLAND	4,5x56		12			

**NOTE - NOTES - ANMERKUNGEN**  
**NOTES - ПРИМЕЧАНИЯ**

\* MONTATO SU RETE  
 ON NET  
 AUF NETZ  
 SUR TRAME  
 СОБРАНА НА СЕТКЕ



**ISTRUZIONI DI POSA**

Per ottenere risultati estetici ottimali, i pezzi preincisi (sia per i decori che per i fondi) vanno posati mantenendo la freccia posta sul retro della mattonella sempre nella stessa direzione (vedi disegno).

**LAYING DIRECTIONS**

To obtain the best results, the pre-cut pieces (both for decors and plain tiles) must be laid with the arrow on the back of the tile always pointing in the same direction (as shown in the diagram).

**VERLEGUNGSANWEISUNGEN**

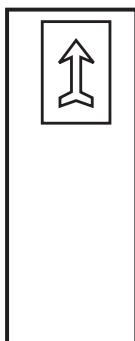
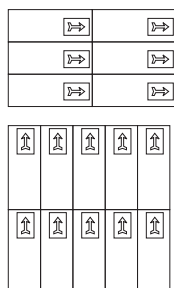
Zur Erzielung optimaler Ergebnisse im Hinblick auf die ästhetische Wirkung, je fuer die Dekorationen und die Unifliese, werden die gekennzeichneten Elemente so verlegt, dass der Pfeil auf der Rückseite der Fliese immer in die gleiche Richtung weist (siehe Zeichnung).

**INSTRUCTIONS POUR LA POSE**

Pour obtenir des résultats esthétiques irréprochables, les pièces prédécoupées (soit pour les décors que pour les fonds) doivent être posées en veillant à toujours orienter la flèche apposée au dos du carreau dans la même direction (comme indiqué sur le schéma).

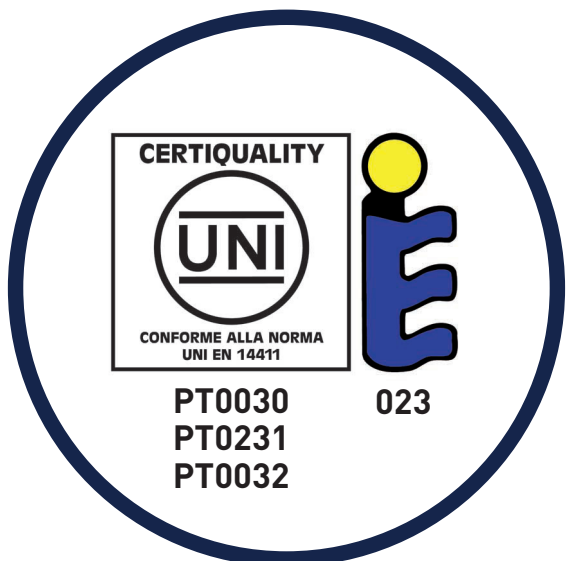
**ИНСТРУКЦИИ ПО УКЛАДКЕ**

Для достижения оптимального эстетического результата, элементы с насечками (как декоры, так и фоновая плитка) должны укладываться таким образом, чтобы нанесенная на задней стороне плиток стрелка была обращена в одном направлении (см.рисунок).



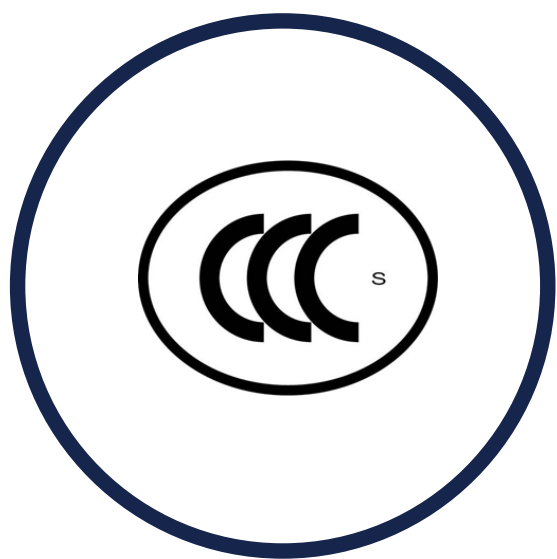
## MARCATURA **UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK** Certificazione di qualità del prodotto

## MARCATURA **CCC** Certificazione di sicurezza per la radioattività



L'elevata qualità dei prodotti Ceramica Sant'Agostino è garantita dai marchi: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK che attestano la qualità dei prodotti espressa attraverso l'assoluto rispetto dei rigidi parametri racchiusi nella norma UNI EN 14411 per le piastrelle ceramiche; mentre la marcatura CCC certifica la conformità alle norme cinesi sui prodotti importati. L'ottenimento di questi marchi di qualità del prodotto avviene dopo audit aziendali che attestano il rigoroso rispetto delle procedure di controllo del processo produttivo e il contemporaneo superamento dei controlli qualitativi realizzati sui prodotti da parte di laboratori accreditati. (Rif. pag. 424, 426, 428, 432).

■ ▲ ◆ Simboli con il quale si identificano nel presente catalogo i prodotti per cui è stato concesso il diritto di uso del marchio UNI CERTIQUALITY e KEY-MARK



MARKING  
**UNI-CERTIQUALITY/  
CEN-KEYMARK**  
CERTIFICATION OF  
PRODUCT QUALITY.

MARKING **CCC**  
CERTIFICATION OF  
RADIOACTIVE SAFETY.

The high quality of Ceramica Sant'Agostino products is guaranteed by the UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK marks, certifying the quality of products by means of total compliance with the strict parameters of UNI EN 14411 standards for ceramic tiles, while CCC marking certifies compliance to Chinese standards for imported products. The acquisition of these marks of product quality is the outcome of company audits to verify total compliance with procedures for controlling the production process and the contemporary passing of quality controls on products carried out by accredited laboratories. (See pages 424, 426, 428, 432).

■ ▲ ◆  
Symbols that in this catalogue identify the products that have the right to use the UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

KENNZEICHNUNG  
**UNI-CERTIQUALITY/  
CEN-KEYMARK**  
QUALITÄTSSERTIFIKAT.

KENNZEICHNUNG **CCC**  
SICHERHEITSSERTIFIKAT  
FÜR RADIOAKTIVE  
STRAHLUNG.

Die hohe Qualität der Produkte von Ceramica Sant'Agostino wird von folgenden Gütesiegeln garantiert: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK, die die Produktqualität nachweisen, die durch die absolute Erfüllung der von der UNINorm 14411 vorgesehenen, für Keramikfliesen strengen Parameter ausgedrückt wird, während die CCC Kennzeichnung die Erfüllung der chinesischen Richtlinien für Importerzeugnisse bescheinigt. Die Erlangung dieser Gütezeichen für Produktqualität erfolgt nach Betriebsaudits, die die strenge Einhaltung der Kontrollverfahren für den Produktprozess nachweisen und das gleichzeitige Bestehen der Qualitätsprüfung, die für die Produkte von zugelassenen Labors ausgeführt werden. (Seiten 424, 426, 428, 432).

■ ▲ ◆  
Diese Zeichen bezeichnen in Katalog die Produkte der UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

MARQUAGE  
**UNI-CERTIQUALITY/  
CEN-KEYMARK**  
CERTIFICATION DE  
QUALITE DU PRODUIT.

MARQUAGE **CCC**  
CERTIFICATION DE  
SECURITE POUR LA  
RADIOACTIVITE.

La qualité élevée des produits Ceramica Sant'Agostino est garantie par les marques: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK qui attestent la qualité des produits ; cette dernière s'exprime par le respect absolu des paramètres rigides contenus dans la norme UNI EN 14411 pour les carreaux céramiques ; tandis que le marquage CCC certifie la conformité aux normes chinoises sur les produits importés. L'obtention de ces marques de qualité du produit a lieu après des audits d'entreprise qui attestent le respect rigoureux des procédures de contrôle du processus de production et le dépassement simultané des contrôles de qualité réalisés sur les produits par les laboratoires accrédités. (Réf. Pages 424, 426, 428, 432).

■ ▲ ◆  
Symboles par lesquels on peut identifier dans ce catalogue les produits ayant le droit d'utiliser la marque UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

МАРКИРОВКА  
**UNI-CERTIQUALITY/  
CEN-KEYMARK**  
Сертификация качества  
продукта.

МАРКИРОВКА **CCC**  
Сертификация  
радиоактивной  
безопасности.

Высокое качество продукции Ceramica Sant'Agostino гарантируется знаками: UNI-CERTIQUALITY/CEN-KEYMARK, подтверждающими тщательное соблюдение строгих параметров, предусмотренных для керамической плитки стандартом UNI EN 14411, в то время как маркировка CCC подтверждает соответствие импортируемой продукции китайским стандартам. Эти знаки качества присваиваются после проведения в компании аудиторских проверок, подтверждающих строгое соблюдение процедур контроля за производственным процессом, и одновременного осуществления проверок качества продуктов в аккредитованных лабораториях. (См. стр. 424, 426, 428, 432).

■ ▲ ◆  
Символы, которыми обозначены в настоящем каталоге продукты, получившие право на использование знаков качества UNI-CERTIQUALITY /CEN-KEYMARK

NORME TECNICHE UNI	TECHNICAL STANDARDS UNI	TECHNISCHE NORMEN UNI	NORMES TECHNIQUES UNI	ТЕХНИЧЕСКИЕ НОРМЫ UNI
--------------------	-------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca.	Red and white body double-fired tiles	Rotscherbige und weisscherbige zweibrandverfahren Fliesen	Carreaux en Bicuissou pâte rouge et bicuissou pâte blanche	Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины
---	---------------------------------------	---	--	--



Piastrelle in bicottura pasta rossa e bicottura pasta bianca. - Norma europea EN 14411 APPENDICE L Gruppo BIII GL (Assorbim. d'acqua E > 10%)	Red and white body double-fired tiles European standard EN 14411 APPENDIX L Group BIII GL (Water absorption E > 10%)	Rotscherbige und weisscherbige zweibrandverfahren Fliesen - Europäische Norm EN 14411 ANLAGE L Gruppe BIII GL (Wasseraufnahme E > 10%)	Carreaux en Bicuissou pâte rouge et bicuissou pâte blanche Norme Européenne EN 14411 APPENDICE L Groupe BIII GL (Absorbition d'eau E > 10%)	Плитка двойного обжига из красной глины и двойного обжига из белой глины Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ L Группа BIII GL (Водопоглощение E > 10%)
---	--	--	---	--

## EN 14411 APPENDICE L BIII GL

PROVA / TEST / PROBE  
ESSAI / ИСПЫТАНИЕ

### LUNGHEZZA E LARGHEZZA

Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2 mm.  
LENGTH AND WIDTH

For non modular tiles the manufacturer must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2 mm.  
LÄNGE UND BREITE

Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen demselben und dem nominalen Maß nicht größer als ± 2 mm ist.  
LONGUEUR ET LARGEUR

Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication qui permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieure à ± 2 mm.  
ДЛИНА И ШИРИНА

Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2 мм.

Deviazione ammissibile, in % della dimensione media di ogni piastrella dalla dimensione di fabbricazione (W)  
Acceptable deviation, expressed as % of the average size of each tile from the manufacturing size (W)  
Zulässige Abweichung in % der mittleren Maße jeder Fliese mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß  
Déviation admise en % de la dimension moyenne de chaque carrelage de la dimension de fabrication (W)  
Допустимое отклонение в % среднего размера плитки от установленного калибра (W)

per L>12cm:±0,5%  
L≤12cm:±0,75%

EN ISO 10545 - 2

### SPESSORE

Deviazione ammessa in % dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione  
THICKNESS

Acceptable tile deviation expressed as % difference from average production thickness  
DICKE

Zulässige Abweichung in % der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke  
ÉPAISSEUR

Déviation admise en % de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication  
ТОЛЩИНА

Допустимое отклонение в % средней толщины плитки от установленного калибра

± 10%

EN ISO 10545 - 2

### RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI

Deviazione ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti  
STRAIGHTNESS OF EDGES

Acceptable deviation expressed as % compared to the corresponding production dimensions  
GERADLINIGKEIT DER KANTEN

Zulässige Abweichung im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß  
LINEARITÉ DES ARÊTES

Déviation admise en % par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication  
КОСОУГОЛЬНОСТЬ

Допустимое отклонение в % от соответствующего калибра

± 0,3%

EN ISO 10545 - 2

### ORTOGONALITÀ

Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti  
ORTHOGONALITY

Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions  
RECHTWINKLIGKEIT

Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen  
ORTHOGONALITÉ

Déviation d'orthogonalité admise en % en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes  
ОРТОГОНАЛЬНОСТЬ (КРИВИЗНА СТОРОН)

Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра

± 0,5%

EN ISO 10545 - 2

### PLANARITÀ

Deviazione di planarità massima in mm: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale, 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale  
FLATNESS

Maximum deviation expressed as mm: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length;

3) twisting vs. diagonal  
EBENHEIT

Maximale Abweichungen der Ebenheit in mm: 1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung; 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung  
PLANEITE

Déviation de planéité maximum en mm: 1) courbure du centre en rapport avec la diagonale; 2) courbure de l'arête en rapport avec la longueur; 3) gauchissement en rapport avec la diagonale  
ПЛАНИТАРНОСТЬ (КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ)

Максимальное отклонение планитарности в мм: 1) искривление центра по диагонали, 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали

1) +0,5%/-0,3%

2) +0,5%/-0,3%

3) ±0,5%

EN ISO 10545 - 2

<b>ASPETTO</b>	Il 95% min. delle piastrelle di prova deve essere esente da difetti visibili.			
APPEARANCE	A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defectes.			
ASPEKT	Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein.			EN ISO 10545-2
ASPECT	95% minimum des carrelages pour essai doit etre dépourvu de défauts visibles.			
ВНЕШНИЙ ВИД	<b>Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.</b>			
<b>RESISTENZA A FLESSIONE (N/mm2)</b>	spess ≥ 7,5 mm: 15 N/mm <sup>2</sup> / < 7,5 mm: 12 N/mm <sup>2</sup>			
BENDING STRENGTH (N/mm2)	Thickness ≥ 7,5 mm: 15 N/mm <sup>2</sup> / < 7,5 mm: 12 N/mm <sup>2</sup>			EN ISO 10545-4
BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2)	Dicke ≥ 7,5 mm: 15 N/mm <sup>2</sup> / < 7,5 mm: 12 N/mm <sup>2</sup>			
RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	épais ≥ 7,5 mm: 15 N/mm <sup>2</sup> / < 7,5 mm: 12 N/mm <sup>2</sup>			
ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ (N/mm2)	<b>толщина ≥ 7,5 мм: 15 N/mm2 / &lt; 7,5 мм: 12 N/mm2</b>			
<b>RESISTENZA AL CAVILLO</b>	garantita			
RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION	Guaranteed			EN ISO 10545-11
HAARRISSBESTÄNDIGKEIT	garantiert			
RESISTANCE A LA CRAQUELURE	garantie			
УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	<b>гарантирована</b>			
<b>RESISTENZA AL GELO</b>	non resiste			
RESISTANCE TO FREEZING	Non resistant			EN ISO 10545-12
FROSTBESTÄNDIGKEIT	nicht widerstandsfähig			
RESISTANCE AU GEL	ne résiste pas			
МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	<b>не выдерживает</b>			
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE CLASSI 5-1</b>	minimo classe 3			
SPOTS RESISTANCE CLASSES 5-1	Minimum Class 3			EN ISO 10545-14
FLECKENBESTÄNDIGKEIT KLASSEN 5-1	mindestens Klasse 3			
RESISTANCE AUX TACHES CLASSES 5-1	minimum classe 3			
УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ КЛАССЫ 5-1	<b>минимальный класс 3</b>			
<b>RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ESCLUSO DETERGENTI CHE CONTENGANO ACIDO FLOURIDRICO E SUOI DERIVATI: CLASSI AA - D</b>	minimo classe GB			
RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICALS WITH THE EXCEPTION OF DETERGENTS CONTAINING HYDROFLUORIC ACID AND ITS DERIVATIVES: CLASSES GA - GC	Minimum class GB			EN ISO 10545-13
BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER CHEMISCHEN PRODUKTEN ZUR ANWENDUNG IN HAUSHALTEN AUSSER REINIGUNGSMITTEL MIT FLUORWASSERSTOFFSÄUREGEHALT UND DEREN NEBENERZEUGNISSEN KLASSEN AA - D	mindestens Klasse GB			
RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES POUR EMPLOI MENAGER EXCLUS LES PRODUITS DETERGENTS CONTENANT ACIDE FLUORHYDRIQUE ET SES DERIVES: CLASSES AA - D	minimum classe GB			
УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ, НЕ ВКЛЮЧАЯ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ ПЛАВИКОВУЮ КИСЛОТУ И ЕЕ ПРОИЗВОДНЫЕ: КЛАССЫ AA - D	<b>минимальный класс GB</b>			
<b>RESISTENZA A ACIDI O BASI (ESCLUSO ACIDI FLUORIDRICO E SUOI COMPOSTI): CLASSI GLA - GLC</b>	minimo classe GLB			
RESISTANCE TO ACIDS AND BASES (EXCEPT FOR HYDROFLUORIC ADIC AND ITS DERIVATIVES): CLASSES GLA-GLC	Minimum class GLB			EN ISO 10545-13
SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT (FLUORWASSERSTOFFSÄUREN UND DEREN VERBINDUNGEN AUSGESCHLOSSEN): KLASSEN GLA-GLC	mindestens Klasse GLB			
RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES (EXCEPTE ACIDE FLUORHYDRIQUE ET SES COMPOSANTS): CLASSES GLA-GLC	minimum class GLB			
УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПЛАВИКОВОЙ КИСЛОТЫ И ЕЕ СОЕДИНЕНИЙ): КЛАССЫ GLA - GLC	<b>минимальный класс GLB</b>			

<b>NORME TECNICHE UNI</b>	TECHNICAL STANDARDS UNI	TECHNISCHE NORMEN UNI	NORMES TECHNIQUES UNI	ТЕХНИЧЕСКИЕ НОРМЫ UNI
---------------------------	-------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

<b>Piastrelle in Gres Porcellanato Smaltato</b>	<b>Glazed Porcelain Tiles</b>	<b>Fliesen in glasierten Feinsteinzeug</b>	<b>Carreaux en Grès Cérame Émaillé</b>	<b>Плитка из глазурованного керамогранита</b>
<b>Piastrelle in gres porcellanato colorato tutta massa</b>	<b>Through color body porcelain tiles</b>	<b>Durchgefärbtes feinsteinzeug</b>	<b>Carreaux en grès cérame coloré en pleine masse</b>	<b>Плитка из прокрашенного гомогенного керамогранита</b>



<b>Norma europea EN 14411 APPENDICE G Gruppo Bla GL (Assorbim. d'acqua E ≤ 0,5%)</b>	<b>European standard EN 14411 APPENDIX G - Gruppo Bla GL (Water absorption E ≤ 0,5%)</b>	<b>Europäische Norm EN 14411 ANLAGE G Gruppe Bla GL (Wasseraufnahme E ≤ 0,5%)</b>	<b>Norme Europeenne EN 14411 APPENDICE G Groupe Bla GL (Absorbtion d'eau E ≤ 0,5%)</b>	<b>Европейская норма EN 14411 ПРИЛОЖЕНИЕ G Группа Bla GL (Водопоглощение E ≤ 0,5%)</b>
--	--	---	--	--

## EN 14411 APPENDICE G Bla GL

	SUPERFICIE S (CM²) / SURFACE S (CM²) / OBERFLÄCHE S (CM²) SURFACE S (CM²) / ПОВЕРХНОСТИ (CM²)				PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	S ≤ 90	90 < S ≤ 190	190 < S ≤ 410	S > 410	

<b>LUNGHEZZA E LARGHEZZA</b> Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.) LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5 mm.) LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.) LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5 mm) <b>ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.)</b>					
Deviazione ammissibile, in % della dimensione media di ogni piastrella dalla dimensione di fabbricazione (W) Acceptable deviation, expressed as % of the average size of each tile from the manufacturing size (W) Zulässige Abweichung in % der mittleren Maße jeder Fliese mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß Déviation admise en % de la dimension moyenne de chaque carrelage de la dimension de fabrication (W) <b>Допустимое отклонение в % среднего размера плитки от установленного калибра (W)</b>	± 1,2%	± 1%	± 0,75%	± 0,6%	EN ISO 10545-2

<b>DEVIAZIONE AMMESSA IN % DELLA DIMENSIONE MEDIA DI UNA PIASTRELLA DALLA DIMENSIONE MEDIA DI 10 CAMPIONI</b> ACCEPTABLE TILE DEVIATION EXPRESSED AS % DEVIATION OF A SINGLE TILE FROM THE AVERAGE SIZE OF 10 SAMPLES ZULÄSSIGE ABWEICHUNG IN % DER MITTLEREN MAÑE EINER WANDFLIESE MIT DURCHSCHNITTLICHEM MAÑ VON 10 MUSTERN DEVIATION ADMISE EN % DE LA DIMENSION MOYENNE D'UN CARRELAGE D'APRES LA DIMENSION MOYENNE DE 10 ECHANTILLONS <b>ДОПУСТИМОЕ ОТКЛОНЕНИЕ В % СРЕДНЕГО РАЗМЕРА ОДНОЙ ПЛИТКИ ОТ СРЕДНЕГО РАЗМЕРА 10 ОБРАЗЦОВ</b>					
	± 0,75%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	EN ISO 10545-2

<b>SPESSORE</b> Deviazione ammessa in % dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed as % difference from average production thickness DICKE - Zulässige Abweichung in % der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke ÉPAISSEUR - Déviation admise en % de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication <b>ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение в % средней толщины плитки от установленного калибра</b>					
	± 10%	± 10%	± 5%	± 5%	EN ISO 10545-2

<b>RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI</b> Deviazione ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed as % compared to the corresponding production dimensions to production dimensions GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß LINEARITE DES ARÊTES - Déviation admise en % par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication <b>КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение в % от соответствующего калибра</b>					
	± 0,75%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	EN ISO 10545-2

<b>ORTOGONALITÀ</b> Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti ORTHOGONALITY Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions RECHTWINKLIGKEIT Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen ORTHOGONALITE Déviation d'orthogonalité admise en %/0 en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes <b>ОРТОГОНАЛЬНОСТЬ (КРИВИЗНА СТОРОН)</b> <b>Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра</b>					
	± 1,0%	± 0,6%	± 0,6%	± 0,6%	EN ISO 10545-2

<b>PLANARITÀ</b> Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal EBENHEIT - Maximale Abweichung der Ebenheit in %: 1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung; 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung PLANEITE - Déviation de planéité maximum en %: 1) courbure du centre par rapport à la diagonale; 2) courbure de l'arête par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale <b>ПЛАНИТАРНОСТЬ (КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ)</b> <b>Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали</b>					
	1) ± 1,0%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	EN ISO 10545-2
	2) ± 1,0%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	EN ISO 10545-2
	3) ± 1,0%	± 0,5%	± 0,5%	± 0,5%	EN ISO 10545-2

<b>ASPETTO</b> APPEARANCE ASPEKT ASPECT ВНЕШНИЙ ВИД	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.			EN ISO 10545-2
<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm<sup>2</sup>)</b> BENDING STRENGTH (N/mm <sup>2</sup> ) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm <sup>2</sup> ) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm <sup>2</sup> ) ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ (N/mm <sup>2</sup> )		≥ 35		EN ISO 10545-4
<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE: CLASSI I - V</b> RESISTANCE TO ABRASION: CLASSES I - V ABNUTZUNGSFESTIGKEIT: KLASSEN I - V RESISTANCE A L'ABRASION: CLASSES I - V УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ: КЛАССЫ I - V		Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению		EN ISO 10545-7
<b>RESISTENZA AL CAVILLO</b> RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН		garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована		EN ISO 10545-11
<b>RESISTENZA AL GELO</b> RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ		garantita Guaranteed garantiert garantie не гарантирована		EN ISO 10545-12
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE CLASSI 5-1</b> SPOTS RESISTANCE CLASSES 5-1 FLECKENBESTÄNDIGKEIT KLASSEN 5-1 RESISTANCE AUX TACHES CLASSES 5-1 УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ КЛАССЫ 5-1		minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3		EN ISO 10545-14
<b>RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ESCLUSO DETERGENTI CHE CONTENGANO ACIDO FLUORIDRICO E SUOI DERIVATI: CLASSI GA - GC</b> RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICALS WITH THE EXCEPTION OF DETERGENTS CONTAINING HYDROFLUORIC ACID AND ITS DERIVATIVES: CLASSES M - D BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER CHEMISCHEN PRODUKTEN ZUR ANWENDUNG IN HAUSHALTEN, AUSSER REINIGUNGSMITTEL MIT FLUORWASSERSTOFFSÄUREGEHALT UND DEREN NEBENERZEUGNISSEN KLASSEN GA - GC RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES POUR EMPLOI MENAGER EXCLUS LES PRODUITS DETERGENTS CONTENANT ACIDE FLUORHYDRIQUE ET SES DERIVES: CLASSES GA - GC УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ, НЕ ВКЛЮЧАЯ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ ПЛАВИКОВУЮ КИСЛОТУ И ЕЕ ПРОИЗВОДНЫЕ: КЛАССЫ GA - GC		minimo classe GB Minimum class GB mindestens Klasse GB minimum classe GB минимальный класс GB		EN ISO 10545-13
<b>RESISTENZA A ACIDI O BASI (ESCLUSO ACIDO FLUORIDRICO E SUOI COMPOSTI): CLASSI GLA - GLC</b> RESISTANCE TO ACIDS AND BASES (EXCEPT FOR HYDROFLUORIC ACID AND ITS DERIVATIVES): CLASSES GLA - GLC SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT (FLUORWASSERSTOFFSÄUREN UND DEREN VERBINDUNGEN AUSGESCHLOSSEN): KLASSEN GLA - GLC RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES (EXCEPTE ACIDE FLUORHYDRIQUE ET SES COMPOSANTS): CLASSES GLA - GLC УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПЛАВИКОВОЙ КИСЛОТЫ И ЕЕ СОЕДИНЕНИЙ): КЛАССЫ GLA-GLC		minimo classe GLB Minimum class GLB mindestens Klasse GLB minimum classe GLB минимальный класс GLB		EN ISO 10545-13

#### GRADO DI SCIVOLosità R

Definisce il grado d'efficacia antiscivolo di una piastrella, in relazione ad un angolo medio d'inclinazione di un piano su cui cammina un addetto del peso di 70 Kg con scarpe con suola standard, calcolato dopo una serie di prove [metodo di prova definito dalla norma DIN 51130].

Le categorie così individuate sono cinque:

Inferiore a 6°	Non classificabile
Da 6° a 10°	R9
Da 10,1° a 19°	R10
Da 19,1° a 27°	R11
Da 27,1° a 35°	R12
Oltre 35°	R13

#### "R" SLIP DEGREE

It determines a tile's anti-slip efficiency degree, with reference to an average inclination degree on a plane on which a 70 kgs man walks with standard-sole shoes, calculated after a series of tests [test method established by rule DIN 51130].

By this method five categories are determined:

lower than 6°	unclassified
From 6° to 10°	R9
From 10,1 to 19°	R10
From 19,1 to 27°	R11
From 27,1 to 35°	R12
More than 35°	R13

#### TRITTSICHERHEIT R

Definiert die Rutschhemmung einer Fliese in Bezug auf einen durchschnittlichen Neigungswinkel einer Ebene, die von einer 70 kg schweren Person mit Schuhen mit Standardsohle begangen wird. Die Berechnung erfolgt nach einer Reihe von Versuchen [das Prüfverfahren wird von der Prüfnorm DIN 51130 bestimmt].

Daraus ergeben sich die folgenden fünf Bewertungsgruppen:

Unter 6°	Nicht klassifizierbar
Von 6° bis 10°	R9
Von 10,1° bis 19°	R10
Von 19,1° bis 27°	R11
Von 27,1° bis 35°	R12
über 35°	R13

#### LE DEGRE DE NATURE GLISSANTE R

Définit le degré d'efficacité antidérapant d'un carreau, par rapport à un angle moyen d'inclinaison d'un plan sur le quel marche une personne préposée au travaux, qui pèse 70 kg., avec des chaussures qui ont la semelle standard, calculé après une série de preuves. [La méthode de preuve défini par la norme DIN 51130].

Le catégories individuées sont cinque:

inférieur à 6°	pas classable
de 6° à 10°	R9
de 10,1° à 19°	R10
de 19,1° à 27°	R11
de 27,1° à 35°	R12
plus de 35°	R13

#### СТЕПЕНЬ СКОЛЬЗОСТИ R

Степень устойчивости плитки к скольжению в зависимости от среднего угла наклона ее поверхности, по которой идет человек весом 70 кг в обуви со стандартной подошвой, рассчитанная в результате проведения ряда испытаний (метод испытания определяется нормой DIN 51130).

В результате было установлено 5 категорий:

Меньше 6°	Не классифицируется
От 6° до 10°	R9
От 10,1° до 19°	R10
От 19,1° до 27°	R11
От 27,1° до 35°	R12
Более 35°	R13

#### COEFFICIENTE D'ATTRITO DINAMICO:

Definisce la scivolosità misurando con opportuno strumento (dinamometro) la forza necessaria per far scivolare in condizioni dinamiche sopra la superficie della piastrella, un peso standard [metodo di prova B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236].

Il valore così ricavato viene espresso come:

μ =	coefficiente d'attrito dinamico
μ ≤ 0,19	scivolosità pericolosa
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	scivolosità eccessiva
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	attrito soddisfacente
μ ≥ 0,75	attrito eccellente

#### DYNAMIC FRICTION COEFFICIENT

It determines the slip degree by measuring, with a suitable instrument, the strength necessary to make a standard weight slip on the tile surface in dynamic condition [test method B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236].

The value thus obtained is expressed as:

μ =	dynamic friction coefficient
μ ≤ 0,19	dangerous slip
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	excessive slip
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	satisfying friction
μ ≥ 0,75	excellent friction

#### DYNAMISCHER REIBWERT:

Definiert die Rutschgefahr, indem mit einem geeigneten Instrument (Dynamometer) die Kraft gemessen wird, die erforderlich ist, damit ein Standardgewicht unter dynamischen Verhältnissen auf der Fliesenoberfläche gleiten kann [Prüfverfahren B.C.R., Ministerialerlass 14/06/89 Nr. 236].

Der erzielte Werte wird wie folgt klassifiziert:

μ =	dynamischer Reibwert
μ ≤ 0,19	gefährliche Glätte
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	zu starke Glätte
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	befriedigende Reibung
μ ≥ 0,75	ausgezeichnete Reibung

#### LE COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE:

Définit la nature glissante en mesurant avec un opportun instrument (dynamomètre) la force nécessaire pour faire glisser en conditions dynamiques sur la surface d'un carreau, un poids standard [la méthode de preuve B.C.R., D.M.....]

Dont la valeur tirée est exprimée comme de suite:

μ =	coefficient de frottement dynamique
μ ≤ 0,19	Nature glissante dangereuse
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	Nature glissante excessive
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	Nature glissante satisfaisante
μ ≥ 0,75	Nature glissante excellente

#### КОЭФФИЦИЕНТ ДИНАМИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ:

Определяет скользкость. Специальным прибором (динамометром) измеряется сила, необходимая для скольжения в динамических условиях по поверхности плитки стандартного груза (метод испытания B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236).

Полученные в результате испытания значения классифицируются следующим образом:

μ =	коэффициент динамического трения
μ ≤ 0,19	опасная скользкость
0,2 ≤ μ ≤ 0,39	чрезмерная скользкость
0,4 ≤ μ ≤ 0,74	удовлетворительный коэффициент трения
μ ≥ 0,75	отличный коэффициент трения

**Piastrelle per rivestimento**

Wall tiles  
Wandfliesen  
Carreaux pour murs  
Облицовочная плитка

**Piastrelle per pavimento**

Floor tiles  
Bodenfliesen  
Carreaux pour sols  
Напольная плитка

**Resistenza all'attacco chimico e alle macchie**

Resistance to chemical attack and to stains  
Beständigkeit gegen Chemikalien und gegen flecken  
Résistance aux réactions chimiques et aux taches  
Устойчивость к химическому воздействию и  
пятнообразованию

**Si consiglia posa con fuga**

Laying with joint is advisable  
Die Verlegung mit Fuge ist empfohlen  
La pose est conseillable avec joint  
Рекомендуется укладка со швом

**Rettificata**

Rectified  
Kalibriert  
Réctifié  
Ректифицированная

**Disponibili montate su rete**

Available on net  
Lieferbar auf Netz  
Disponible sur trame  
Поставляется в собранном на сетке виде

**Montato su rete**

On net  
Auf Netz  
Sur trame  
Собрана на сетке

**Piastrelle a tono uniforme**

Tiles with uniform shade appearance  
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten  
Carreaux avec nuance uniforme  
Однотонная плитка

**Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno**

Tiles with slight shade and aspect variation  
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec faible différence de nuance et structure  
Плитка с легким изменением тона и рисунка

**Piastrelle con media variazione di tono e disegno**

Tiles with moderate shade and aspect variation  
Fliesen mit gemäßig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec modérée différence de nuance et structure  
Плитка со средним изменением тона и рисунка

**Piastrelle con variazione random di tono e disegno**

Tiles with random shade and aspect variation  
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure  
Плитка со случайным изменением тона и рисунка

**Resistenza a flessione**

Bending strength resistance  
Résistance à la flexion  
Biegefestigkeit  
Предел прочности на изгиб

**Ingelivo**

Frost-resistant  
Frostsicher  
Résistance au gel  
Морозостойкая

**Classificazione antiscivolosità****(solo per la versione non levigata)**

Anti-slip  
Only for the unpolished type  
Rutschhemmungsklassifizierung  
Nur für die unpolierte ausführung  
Classification glissement  
Seulement pour la version non-polie  
Классификация устойчивости к скольжению (только для  
неполированной версии)

DIN 51130



**3** Il numero che troverete inscritto in un quadrato vicino al nome di ogni prodotto, indica uno dei cinque gruppi di usura con cui la Ceramica Sant'Agostino ha classificato i suoi pavimenti considerando le normative Europee EN, le normative ISO STANDARD i risultati dei test cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interno all'azienda e l'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.



**4** The number you find in a box near the name of each product indicates one of five categories of uses. Ceramica Sant'Agostino has assigned each product a classification on the basis of European EN standards, ISO Standards, the results of laboratory testing on the products performed by the company research department and years of experience with these materials.



**5** Die Nummer, welche Sie im Quadrat neben der Produktsbezeichnung finden, gibt eine der fünf Abriebsgruppen an, mit welche, die Fa. Ceramica Sant'Agostino Ihre Bodenfliesen, gemäss den geltenden europäischen EN Normen, den ISO STANDARD Normen, den internen Labortestergebnissen und der langjährigen Erfahrung, klassifiziert hat.

Le chorr des carrelages devra donc être le résultat d'analyses approfondies. Le numéro que vous verrez imprimé dans le petit carré près du nom de chaque produit indique l'un des cinq groupes d'usure avec lesquels la Ceramica Sant'Agostino a classé ses carrelages. Ce classement a été réalisé en considération de la réglementation européenne EN, des normes ISO Standard des résultats des tests auxquels ont été soumis les produits dans le laboratoire interne de recherche de l'établissement, ainsi que de l'expérience acquise au cours des nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

Номер в квадрате возле названия каждого продукта означает одну из пяти групп износа согласно классификации, созданной компанией Ceramica Sant'Agostino для своей напольной плитки с учетом европейских стандартов EN, норм ISO STANDARD, результатов проведенных в научно-исследовательской лаборатории компании испытаний и многолетнего опыта использования наших материалов.

00

**Codice per fascia di prezzo - articoli venduti al mq.**

Code by price bracket - products sold by square meter.  
Kennziffer für Preisgruppe - Artikel pro Quadratmeter.  
Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus au m<sup>2</sup>.  
Код ценовой категории - изделия, продаваемые в квадратных метрах

00

**Codice per fascia di prezzo - articoli venduti a pezzo o a comp.**

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.  
Kennziffer für Preisgruppe - Artikel pro Stück und/oder pro Set.  
Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.  
Код ценовой категории - наименования, продаваемые поштучно или в композиции



46 FIESTA CARAMEL

10x10 - 4"x4"

CSAFIECA00

**Codice unico**

Single code  
Einziges Kodierung  
Code unique  
Единый код